《孙子兵法》第三篇　谋攻

学习笔记 · Study Notes

Read Chinese with Min · 约 2000 词水平

配套视频 Watch the video：youtube.com/playlist?list=PLJfD_f8LffPw

这一集先读孙武的故事《吴宫教战》，再读《孙子兵法》第三篇《谋攻》。每一段列出要记的词语和语法点。“认识就行”的词，读的时候知道意思就可以，不用记。

This episode starts with the story of Sun Wu, then reads Chapter 3 of The Art of War. For each paragraph: words worth learning, and grammar points. Words under “认识就行” only need to be understood, not memorized.

原文是两千五百年前的古文，不用每个字都懂，意思看下面的简单中文。最后两节是古文小课堂和兵法名句。

The original text is 2,500 years old: you don't need to understand every character. Read the simple Chinese below it. The last two sections cover some classical Chinese words and famous lines.

（“一”和“不”的拼音标的是变调以后的声调。Tones for 一 and 不 are marked as actually spoken.）

人名和地名 Names

中文	拼音	English
孙武	Sūn Wǔ	Sun Wu, the author of The Art of War
孙子	Sūnzǐ	Master Sun (Sun Tzu)（大家对孙武的叫法 what people call Sun Wu）
孙子兵法	Sūnzǐ Bīngfǎ	The Art of War
齐国	Qí Guó	the State of Qi
吴国	Wú Guó	the State of Wu
吴王	Wú Wáng	the King of Wu
楚国	Chǔ Guó	the State of Chu

吴宫教战 The Story of Sun Wu

1 大约两千五百年以前……

词语	拼音	English
大约	dàyuē	about, around
之间	zhījiān	between
研究	yánjiū	to study, to research
带兵	dài bīng	to lead troops
想法	xiǎngfǎ	idea, way of thinking
一共	yígòng	altogether
篇	piān	(measure word for chapters and articles)
叫法	jiàofǎ	what something is called
方法	fāngfǎ	method, way

认识就行　兵法 bīngfǎ（打仗的方法 the art of war）

语法 Grammar

- A 和 A 之间　between one A and another

  国家和国家之间常常打仗。

- 把……写成……　to write … into …

  后来，他把自己的想法写成了一本书，一共十三篇。

- A 是大家对 B 的叫法　A is what people call B

  “孙子”是大家对孙武的叫法，意思是“孙先生”

2-3 孙武带着他的书……

词语	拼音	English
宫	gōng	palace
于是	yúshì	so, and then
美女	měinǚ	beautiful woman
分成	fēnchéng	to divide into
队	duì	team, line of people
妃子	fēizi	the king's wife (imperial concubine)
队长	duìzhǎng	team leader
兵器	bīngqì	weapon

语法 Grammar

- 你能不能……，让我看看？ could you …, and let me see?

  你能不能带一次兵，让我看看？

- 把……分成…… to divide … into …

  孙武把她们分成两队

4-6 孙武问她们……

词语	拼音	English
打鼓	dǎ gǔ	to beat a drum
向	xiàng	towards
规矩	guīju	rules
遍	biàn	(measure word: times, from start to finish)
哈哈大笑	hāhā dà xiào	to laugh out loud
将军	jiāngjūn	general
错	cuò	fault, mistake
清清楚楚	qīngqīng-chǔchǔ	perfectly clear

语法 Grammar

- 说……，就…… when I say …, you …

  说‘向前’，你们就看前面

- 怕 + 人 + 记不住 to be afraid someone can't remember

  孙武怕她们记不住，又把这些规矩讲了好几遍。

- 不但没有……，还…… not only didn't …, but even …

  美女们不但没有动，还哈哈大笑起来。

- 动词 + 得清清楚楚 to do something very clearly

  他又把规矩讲了好几遍，讲得清清楚楚。

7-9 这一次，孙武说……

词语	拼音	English
拉	lā	to pull, to drag
杀	shā	to kill
高台	gāotái	high platform
吓坏	xiàhuài	to be badly frightened
赶快	gǎnkuài	quickly, hurry
派	pài	to send (someone)
香	xiāng	(of food) tasty
命令	mìnglìng	order, command

语法 Grammar

- 已经……了，也都……了，可是还…… already …, and …, but still …

  规矩已经讲清楚了，大家也都说明白了，可是还不听，这就是队长的错了。

- 一看……，就…… as soon as (he) saw …

  一看要杀自己最喜欢的妃子，吓坏了

- 没有……，我……都不…… without …, I can't even …

  没有这两个妃子，我吃饭都不香。

- 有的…… some of …

  国王的命令，有的可以不听。

10-12 他还是杀了这两个队长……

词语	拼音	English
跪下	guìxià	to kneel down
整整齐齐	zhěngzhěng-qíqí	neat and in order
出声	chū shēng	to make a sound
队伍	duìwu	troops; group in formation
练	liàn	to train
休息	xiūxi	to rest
打败	dǎbài	to defeat
功劳	gōngláo	credit, contribution

语法 Grammar

- 没有一个人敢…… nobody dared to …

  没有一个人敢出声。

- 想让……做什么，……就会做什么 whatever you want them to do, they will do

  大王想让她们做什么，她们就会做什么

- 就算……，也…… even if …, still …

  就算让她们走进水里、火里，也可以。

- 只是……，却不能…… only …, but cannot …

  大王只是喜欢我书里的话，却不能真的用它。

- 这里面有……的功劳 … deserves credit for this

  这里面有孙武很大的功劳。

第三篇　谋攻 Attack by Stratagem

1 孙子曰：凡用兵之法……

词语	拼音	English
用兵	yòng bīng	to command troops, to wage war
认输	rènshū	to give up, to admit defeat
完完整整	wánwán-zhěngzhěng	completely intact
打破	dǎpò	to break
整个	zhěnggè	whole, entire

认识就行　不战而屈人之兵 bú zhàn ér qū rén zhī bīng（不打仗就让对方认输 to defeat the enemy without fighting）

语法 Grammar

- 能……，是最好的；……，就差一些　it's best if …; if …, it's not as good

  能让对方的国家完完整整地认输，是最好的；把它打破了，就差一些。

- 大到……，小到……，都……　from something as big as … to something as small as …

  大到一个国家，小到五个人的队伍，都是这样。

- ……，还不是最好的；……，才是最好的　… is not the best yet; … is the best

  所以，打一百次仗，赢一百次，还不是最好的；不用打仗，就让对方的军队认输，才是最好的。

2 故上兵伐谋……

词语	拼音	English
计划	jìhuà	plan
攻打	gōngdǎ	to attack
攻城	gōng chéng	to attack a city
工具	gōngjù	tool
堆	duī	to pile up
着急	zháojí	anxious, impatient
蚂蚁	mǎyǐ	ant
城墙	chéngqiáng	city wall
爬	pá	to climb
三分之一	sān fēn zhī yī	one third
坏处	huàichu	disadvantage, harm

认识就行　伐 fá（打 to attack）、轒辒 fénwēn（攻城的车 siege carts）、距闉 jùyīn（在城外堆的土山 an earth mound outside the walls）

语法 Grammar

- 是……的时候才用的办法　is a method used only when …

  攻城，是没有别的办法的时候才用的办法。

- 动词 + 得着急了　to get impatient from (waiting)

  将军等得着急了，生气了

- 像……一样　like …

  就让士兵像蚂蚁一样往城墙上爬。

- ……，还是……　…, and still …

  士兵死了三分之一，城还是打不下来。

3 故善用兵者……

词语	拼音	English
靠	kào	to rely on
拿下	náxià	to capture
花	huā	to spend (time, money)
天下	tiānxià	the whole world (under heaven)
争	zhēng	to compete, to fight for
累坏	lèihuài	to wear out
好处	hǎochu	benefit

语法 Grammar

- 不是靠…… not by means of …

  让对方的军队认输，不是靠打仗

4 故用兵之法，十则围之……

词语	拼音	English
倍	bèi	times (as many)
围	wéi	to surround
进攻	jìngōng	to attack
分开	fēnkāi	to separate
守	shǒu	to defend, to guard
躲开	duǒkāi	to avoid, to keep away
硬打	yìng dǎ	to fight head-on
抓住	zhuāzhù	to catch

语法 Grammar

- 要是只知道……，最后只会…… if you only know how to …, in the end you'll only …

  小的军队要是只知道硬打，最后只会被大的军队抓住。

5-6 夫将者，国之辅也……

词语	拼音	English
周到	zhōudào	thorough, considerate
麻烦	máfan	trouble
前进	qiánjìn	to advance
后退	hòutuì	to retreat
绑	bǎng	to tie up
指挥	zhǐhuī	to command
放心	fàngxīn	to feel at ease
弄乱	nòngluàn	to throw into disorder
胜利	shènglì	victory

语法 Grammar

- 不知道……，却…… doesn't know …, and yet …

  不知道军队不能前进，却让军队前进

- 又……、又…… both … and …

  士兵们又不明白、又不放心

- 这就叫…… this is what we call …

  这就叫自己把军队弄乱，把胜利送给了对方。

7-8 故知胜有五……

词语	拼音	English
情况	qíngkuàng	situation
准备	zhǔnbèi	to prepare
本事	běnshi	ability, skill
乱管	luàn guǎn	to meddle
了解	liǎojiě	to understand, to know well
危险	wēixiǎn	danger; dangerous

认识就行　殆 dài（危险 danger）

语法 Grammar

- 有时候……，有时候……　sometimes …, sometimes …

  不了解对方，只了解自己，有时候能赢，有时候会输

古文小课堂 Classical Chinese

词语	拼音	English
曰	yuē	to say（= 说）：孙子曰
之	zhī	of, 's（= 的）：用兵之法
者	zhě	one who …; a case where …：善用兵者（会用兵的人）
也	yě	(at the end of a sentence: “that's how it is”): 非善之善者也
则	zé	then（= 就）：十则围之

兵法名句 Famous lines

词语	拼音	English
知己知彼，百战不殆	zhī jǐ zhī bǐ, bǎi zhàn bú dài	know yourself and know your enemy, and you'll never be in danger（原文是“知彼知己”the original order is 知彼知己）
百战百胜	bǎi zhàn bǎi shèng	to win every battle
不战而屈人之兵	bú zhàn ér qū rén zhī bīng	to defeat the enemy without fighting
上兵伐谋	shàng bīng fá móu	the best strategy is to attack the enemy's plans
三令五申	sān lìng wǔ shēn	to give orders again and again（从吴宫教战的故事来 from the story of Sun Wu）
将在外，君命有所不受	jiàng zài wài, jūn mìng yǒu suǒ bú shòu	a general in the field need not obey every order from the ruler

继续学中文 Keep learning with Min

YouTube 频道	看视频，跟我一起读完整本书 Watch every chapter read and explained	youtube.com/@Xiao_Min
一对一中文课	和肖敏老师一对一上中文课 1-on-1 Chinese lessons with Min	goodtalk.online/teachers/min
小组阅读课	2 – 5 人一组，每周一次，一起读名著 Small-group reading classes, once a week	goodtalk.online/teachers/min
Pass HSK	按 HSK 等级学词语和句型 Learn Chinese with a clear HSK path	passhsk.app